

Escuela Primaria El Portal
Informe de Responsabilidad Escolar para 2021



Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/

Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/

Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest



DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en dq.cde.ca.gov/dataquest/ que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California



La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) www.caschooldashboard.org/ refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Acceso al Internet

Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.

Información de Contacto Escolar para 2021-22

Nombre de la Escuela	Escuela Primaria El Portal
Dirección	200 North Nada Street
Ciudad, Estado, Código Postal	La Habra, CA 90631
Número Telefónico	562.902.4211
Director/a	Rhonda Overby
Dirección de Correo Electrónico	roverby@ljsd.org
Sitio Web Escolar	elportal.ljsd.org
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	30647666020127

Información de Contacto Distrital para 2021-22

Nombre del Distrito	Distrito Escolar Conjunto de Lowell
Número Telefónico	562.943.0211
Superintendente	Mr. Jim Coombs
Dirección de Correo Electrónico	webadmin@ljsd.org
Dirección del Sitio Web Distrital	www.ljsd.org

Panorama Escolar para 2021-22

La misión de la escuela El Portal es crear para nuestros alumnos una cultura de logros universales, una sólida base educativa y una preparación universitaria. El Portal es una Escuela Universitaria Sin Excusas y fomentamos y capacitamos a nuestros alumnos a que se esfuercen en el aprendizaje y las metas que los prepararán para la universidad. Alentamos y ayudamos a desarrollar en los alumnos: el carácter, la pasión por el aprendizaje y excelencia académica. Es nuestra meta es crear un fundamento sólido de valores, tradiciones y patrimonio estadounidenses y enseñar a nuestros alumnos a acoger la diversidad de los demás en nuestro plantel y en la comunidad. Nuestro personal, nuestros padres y los miembros de la comunidad trabajan en estrecha colaboración para ayudar a cada alumno a lograr su potencial. La colaboración y comunicación entre la escuela y el hogar es una parte esencial del éxito de la Escuela Primaria El Portal. Proporcionamos un sistema automático de mensajes telefónicos, un sistema informativo de correo electrónico para los padres y un sitio web de la escuela. También utilizamos las redes sociales para comunicarnos con las familias a través de Twitter, Instagram y Facebook. Colaborando como comunidad escolar, la Escuela Primaria El Portal ofrece un ambiente seguro enfocado en el alumno que proporciona a los alumnos las habilidades fundamentales para convertirse en estudiantes de formación continua. La Escuela Primaria El Portal es una escuela en la cual los alumnos y el personal abordan el proceso de aprendizaje vigorosamente, con entusiasmo, pasión y asombro. El personal provee un ambiente que fomenta la creatividad, individualidad, cooperación y entendimiento. El personal es capacitado en numerosos estilos docentes y utiliza diversas estrategias para brindar un programa instructivo equilibrado y emocionante, diseñado para satisfacer las necesidades de todos los alumnos; éstas incluyen las estrategias de Diseño Guiado de Adquisición Lingüística (GLAD por sus siglas en inglés), la Instrucción Explícita Directa (EDI, por sus siglas en inglés), y Mapas del pensamiento. Somos una comunidad de aprendizaje profesional dedicada al desarrollo de cada niño. Las Normas Básicas del Estado de California son exhaustivos y desafiantes; construyen habilidades y conocimiento mientras desarrollan pensadores críticos y miembros productivos de la sociedad.

La Escuela Primaria El Portal ofrece un amplia variedad de programas para los alumnos. Tenemos un Consejo de Sitio Escolar activo, un Equipo de Seguridad Escolar, un Equipo Ecológico, un Club de Actuación dramática, un Club de Jóvenes Ingenieros y mucho más. Mas recientemente, hemos sido seleccionados como como una de las 4 escuelas en el Condado de Orange para unirse al programa "Disney Musicals in Schools", donde nos enfocamos en el teatro juvenil. Ofrecemos programas en las artes, la música, Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas" (STEAM, por sus siglas en inglés). Nuestros alumnos tienen la oportunidad de involucrarse en las artes a través de clubes de escritura, teatro y música. La Escuela Primaria El Portal ofrece la integración de tecnología mediante nuestra iniciativa de Chromebooks dentro de la escuela para todos los alumnos de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) - 6to, y mediante el uso de nuestro

Panorama Escolar para 2021-22

laboratorio de STEAM para todos los grados. Los niveles de año individuales ofrecen ayuda durante el recreo a través de programas como el Modelo Instructivo Alternativo (AIM por sus siglas en inglés) y "Learning at Lunch" (Aprendizaje durante el Almuerzo). "Aspire to Increase Motivation" (Anhelar para Incrementar la Motivación) (AIM, por sus siglas en inglés) ofrece ayuda antes/después de clases para los alumnos con dificultades en la lectura y las matemáticas. En mayo de 2019, la Escuela Primaria El Portal fue aceptada como una Escuela Universitaria Sin Excusas. Como parte de esta red de escuelas, la Escuela Primaria El Portal se ha comprometido a hacer un esfuerzo para promover una cultura universitaria en nuestro plantel y asegura el éxito académico para todos los alumnos. El Portal ha continuado su participación en la red a través de Motivational Monday Pep Rallies (PEP reuniones motivacionales los lunes) semanales, además de exhibir la bandera de nuestra universidad adoptiva en los pasillos.

La Escuela Primaria El Portal es la entrada a la oportunidad académica donde "Creemos, Logramos y Triunfamos".

Sobre esta Escuela

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2021-22

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	63
1° Grado	62
2° Grado	71
3° Grado	89
4° Grado	77
5° Grado	85
6° Grado	66
Inscripción Total	513

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2020-21

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.4
Asiático	4.3
Afroamericano	1
Filipino	1.8
Hispano o Latino	64.7
Dos o Más Orígenes Étnicos	2.5
Blanco	21.8
Estudiantes del Inglés	11.7
Jóvenes de Crianza Temporal	0.2
Indigentes	3.9
De Escasos Recursos Económicos	39
Alumnos con Discapacidades	9.2

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Nota: Para más información consulta la página web con Definiciones Actualizadas sobre Equidad Docente en

<https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

Preparación y Colocación Docente para 2019-20

Autorización/Asignación	2019-20
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“<i>ineffective</i>” bajo ESSA)	
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“<i>out-of-field</i>” bajo ESSA)	
Desconocido	
Cantidad Total de Cargos Docentes	

Nota: Los datos en Esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabajo 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas para 2019-20 (considerado inefectivo “*ineffective*” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2019-20
Permisos y Exenciones	
Asignaciones Incorrectas	
Puestos con Vacante	
Cantidad Total de Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas	

Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama para 2019-20 (considerado no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2019-20
Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención	
Opciones de Asignación Local	
Cantidad Total de Maestros No En Su Rama	

Asignaciones de Clases para 2019-20

Indicador	2019-20
Asignaciones para Estudiantes del Inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	
Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2021-22

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos		Diciembre de 2021	
Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto
Lectura/Artes Lingüísticas	2016-17 Houghton Mifflin Harcourt, Journeys K-5; Big Day TK 2016-17 McGraw-Hill, Study Sync 6-8		0
Matemáticas	2014-15: Houghton Mifflin, Go Math! Kínder-5º año 2014-15: Big Ideas, 6º-8º año		0
Ciencias	2008-09: Macmillan/McGraw-Hill, Kínder-3º año 2008-09: Pearson Scott Forsman, 4º-6º año 2020-21 Estudios Ciencia Semanal - Suplemento para el aprendizaje en línea		0
Historia-Ciencias Sociales	2018-2019: Studies Weekly, Kínder-5º año 2018-2019: Discovery, 6º año		0
Idioma Extranjero	1999-00: ¡En español! 7º-8º año		0
Salud	2008-09: Princeton Health Press - LifeSkills, 3º-8º año 2007-08: Human Kinetics - Fitness For Life 2016 Rights, Respect, Responsibility 7º-8º año		0

Artes Visuales y Escénicas	Teatro – Guiones, disfraces, utilerías Música Instrumental – Instrumentos para banda así como de cuerda y de percusión, partituras Música Coral – Partituras Artes Visuales – Diversos materiales de arte que abarcan una variedad de técnicas, grabados de historia de arte		0
-----------------------------------	---	--	---

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoras Planeadas

La Escuela Primaria El Portal tiene 25 salones, diez de los cuales son bungalows. Los salones de nivel primario y secundario están separados y cada uno tiene su propio patio de recreo amplio. Nuestras clases de Transición al Kinder y los dos salones de kínder tienen su propio patio de recreo cercado. El patio de recreo de nivel superior está equipado con columpios y dos campos de fútbol de tamaño reglamentario. La condición física de los alumnos es promovida hasta durante el juego. Contamos con un escenario al aire libre y un comedor con bancas recién instaladas. Cada salón de clases está equipado con internet inalámbrico, computadoras de clase, algunos iPads, y tenemos circuito cerrado de televisión. Todos los grados tienen Chromebooks individuales para usar dentro de los salones.

Nuestra dirección cuenta con un cuarto de trabajo y una oficina recién renovados para los maestros y una sala separada para los maestros. Nuestra biblioteca es una instalación hermosa con escalones que funcionan también como asientos, esquinas acogedoras y áreas de estudio. Nuestro plantel tiene jardines, y está limpio, bien mantenido y recién pintado. En marzo del 2014, abrió sus puertas un recién renovado Centro de Tecnología con nuevas estaciones de computación y equipo tecnológico para el uso de todos los alumnos. En el 2015, la Escuela Primaria El Portal abrió su Laboratorio de Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas (STEAM por sus siglas en inglés) disponible a todos los alumnos de la Transición al Kínder - 6° año, en el cual utilizan para el aprendizaje práctico a fin de resolver problemas de distintas formas. En 2016, nuestra red inalámbrica se actualizó con el fin de proporcionar la velocidad necesaria para los más de 500 dispositivos Chromebook que todos nuestros alumnos de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) a 6° utilizan en los salones. Las principales actualizaciones de cosas como el techo y los sistemas de Climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) se completaron en 2020 bajo la Medida LL.

Año y mes del más reciente informe FIT

Noviembre de 2021

Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico	X			
Baños/Bebedores: Baños, Lavamanos/Bebedores	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructural: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos		X		Los equipos del patio de juegos son funcionales pero están anticuados.

Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).

Reportando en el SARC Únicamente para el Ciclo Escolar 2020-2021

Donde es la opción más viable, los LEA son requeridos administrar la evaluación sumativa a nivel estatal para ELA y matemáticas. Donde una evaluación sumativa a nivel escolar no fue la opción más viable para el LEA (o para uno o más de los niveles de grado dentro del LEA) debido a la pandemia, los LEA fueron permitidos reportar resultados de una evaluación distinta que cumple el criterio establecido por el Consejo Estatal de Educación (SBE, por sus siglas en inglés) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones fueron requeridas ser:

- Cumplir con las Normas Estatales Básicas Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) de California para ELA y Matemáticas;
- Disponible para alumnos en 3° hasta 8° y 11° grado; y
- Administrado de forma uniforme a lo largo de grado, nivel de grados, escuela o a distrito a todos los alumnos elegibles.

Opciones

Nota que las CAA solo podían administrar en persona de acuerdo con los requisitos de salud y seguridad. Si no era viable para el LEA administrar los CAA en persona con las pautas de salud y seguridad en pie, el LEA fue dirigido no administrar las pruebas. No hubo otras opciones de evaluación disponibles para los CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas, otras evaluaciones que pueden cumplir el criterio SBE o una combinación de ambas y ellos solo podían escoger uno de lo siguiente:

- Evaluaciones sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas;
- Otras evaluaciones cumpliendo el criterio SBE; o
- Combinación de evaluaciones sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas y otras evaluaciones.

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio.

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Las celdas de datos para 2019-2020 con valores “N/A” indican que los datos de 2019-2020 no están disponibles debido a la pandemia COVID-19 y la suspensión de pruebas sumativas que resultó. La Orden Ejecutiva N-30-20 fue emitida que dispense la evaluación, contabilidad y requisitos para reportar en el ciclo escolar 2019-2020.

Las celdas de datos para 2020-2021 tienen valores de “N/A” debido a que estos datos no se pueden comparar con datos de otro año debido a la pandemia COVID-19 durante el ciclo escolar 2020-2021. Donde las evaluaciones CAASPP para ELA y/o matemáticas no es la opción más viable, los LEA fueron permitidos administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos de 2020-2021 entre años escolares para la escuela, el distrito, el estado no son una comparación exacta. Como tal, es inapropiado comparar los resultados para el ciclo escolar 2020-2021 a otros ciclos escolares.

Materia	Escuela 2019-20	Escuela 2020-21	Distrito 2019-20	Distrito 2020-21	Estado 2019-20	Estado 2020-21
Artes Lingüísticas del Inglés/ Lectoescritura (3º-8º y 11º grado)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Matemáticas (3º-8º y 11º grado)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado. El CDE poblará Esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP. En casos donde la escuela administró una evaluación local en lugar de CAASPP, el CDE poblará esta tabla con valores "NT", significando que esta escuela no realizó la prueba con alumnos usando CAASPP. Consulta la tabla de evaluaciones locales para más información.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	300	293	97.67	2.33	52.9
Femeninas	145	144	99.31	0.69	63.19
Masculinos	155	149	96.13	3.87	42.95
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	12	11	91.67	8.33	63.64
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	203	199	98.03	1.97	48.74
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	14	13	92.86	7.14	61.54
Blancos	61	60	98.36	1.64	63.33
Estudiantes del Inglés	26	25	96.15	3.85	20
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	22	22	100	0	27.27
Militares	20	20	100	0	45
De Escasos Recursos Económicos	116	112	96.55	3.45	41.07
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	34	29	85.29	14.71	20.69

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para Matemáticas por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado. El CDE poblará Esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP. En casos donde la escuela administró una evaluación local en lugar de CAASPP, el CDE poblará esta tabla con valores "NT", significando que esta escuela no realizó la prueba con alumnos usando CAASPP. Consulta la tabla de evaluaciones locales para más información.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	300	294	98.00	2.00	41.30
Femeninas	145	145	100.00	0.00	43.75
Masculinos	155	149	96.13	3.87	38.93
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	12	11	91.67	8.33	72.73
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	203	200	98.52	1.48	37.19
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	14	13	92.86	7.14	53.85
Blancos	61	60	98.36	1.64	46.67
Estudiantes del Inglés	26	25	96.15	3.85	12.00
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	22	22	100.00	0.00	9.09
Militares	20	20	100.00	0.00	35.00
De Escasos Recursos Económicos	116	113	97.41	2.59	21.43
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	34	29	85.29	14.71	17.24

Resultados de Prueba Evaluativa Local para ELA por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba de Evaluación Local en ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado. Los LEA/las escuelas completarán esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró una evaluación local. En casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP, los LEA/las escuelas poblarán esta tabla con valores "N/A" en todas las celdas, significando que Esta tabla No Corresponde para esta escuela.

N/A Grupo Estudiantil	N/A Inscripción Total	N/A Cantidad Realizando Prueba	N/A Porcentaje Realizando Prueba	N/A Porcentaje No Realizando Prueba	N/A Porcentaje Cumpliendo o Superando Nivel de Grado
Todos los Alumnos	NA	NA	NA	NA	NA
Femeninas	NA	NA	NA	NA	NA

Masculinos	NA	NA	NA	NA	NA
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	NA	NA	NA	NA	NA
Asiáticos	NA	NA	NA	NA	NA
Afroamericanos	NA	NA	NA	NA	NA
Filipinos	NA	NA	NA	NA	NA
Hispanos o Latinos	NA	NA	NA	NA	NA
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	NA	NA	NA	NA	NA
Dos o Más Orígenes Étnicos	NA	NA	NA	NA	NA
Blancos	NA	NA	NA	NA	NA
Estudiantes del Inglés	NA	NA	NA	NA	NA
Jóvenes de Crianza Temporal	NA	NA	NA	NA	NA
Indigentes	NA	NA	NA	NA	NA
Militares	NA	NA	NA	NA	NA
De Escasos Recursos Económicos	NA	NA	NA	NA	NA
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	NA	NA	NA	NA	NA
Alumnos con Discapacidades	NA	NA	NA	NA	NA

*Cumpliendo o superando la norma de nivel de grado en el contexto de la evaluación local administrada.

Resultados de Prueba Evaluativa Local para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba de Evaluación Local en Matemáticas por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado. Los LEA/las escuelas completarán esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró una evaluación local. En casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP, los LEA/las escuelas poblarán esta tabla con valores "N/A" en todas las celdas, significando que Esta tabla No Corresponde para esta escuela.

N/A Grupo Estudiantil	N/A Inscripción Total	N/A Cantidad Realizando Prueba	N/A Porcentaje Realizando Prueba	N/A Porcentaje No Realizando Prueba	N/A Porcentaje Cumpliendo o Superando Nivel de Grado
Todos los Alumnos	NA	NA	NA	NA	NA
Femeninas	NA	NA	NA	NA	NA
Masculinos	NA	NA	NA	NA	NA
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	NA	NA	NA	NA	NA
Asiáticos	NA	NA	NA	NA	NA
Afroamericanos	NA	NA	NA	NA	NA
Filipinos	NA	NA	NA	NA	NA
Hispanos o Latinos	NA	NA	NA	NA	NA
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	NA	NA	NA	NA	NA
Dos o Más Orígenes Étnicos	NA	NA	NA	NA	NA
Blancos	NA	NA	NA	NA	NA
Estudiantes del Inglés	NA	NA	NA	NA	NA

Jóvenes de Crianza Temporal	NA	NA	NA	NA	NA
Indigentes	NA	NA	NA	NA	NA
Militares	NA	NA	NA	NA	NA
De Escasos Recursos Económicos	NA	NA	NA	NA	NA
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	NA	NA	NA	NA	NA
Alumnos con Discapacidades	NA	NA	NA	NA	NA

*Cumpliendo o superando la norma de nivel de grado en el contexto de la evaluación local administrada.

Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Las celdas de datos para 2019-2020 con valores "N/A" indican que los datos de 2019-2020 no están disponibles debido a la pandemia COVID-19 y la suspensión de pruebas sumativas que resultó. La Orden Ejecutiva N-30-20 fue emitida que dispense la evaluación, contabilidad y requisitos para reportar en el ciclo escolar 2019-2020.

Para cualquier celda de datos de 2020-2021 los valores "N/T" indican que esta escuela no realizó pruebas con los alumnos usando CAASPP Ciencia.

Materia	Escuela 2019-20	Escuela 2020-21	Distrito 2019-20	Distrito 2020-21	Estado 2019-20	Estado 2020-21
Ciencia (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	N/A	39.47	N/A	30.10	N/A	28.72

Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP en Ciencia por grupo estudiantil para alumnos en quinto y octavo grado y escuela preparatoria. Para cualquier celda de datos los valores "N/T" indican que la escuela no realizó pruebas con los alumnos usando CAASPP Ciencia.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	78	76	97.44	2.56	39.47
Femeninas	35	34	97.14	2.86	35.29
Masculinos	43	42	97.67	2.33	42.86
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	0	0	0	0	0
Hispanos o Latinos	49	48	97.96	2.04	27.08
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	19	18	94.74	5.26	66.67
Estudiantes del Inglés	--	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	--	--	--	--	--
De Escasos Recursos Económicos	29	28	96.55	3.45	42.86
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	12	11	91.67	8.33	9.09

Programa de Educación de Carrera Técnica para 2020-21

Participación en Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) para 2020-21

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de Alumnos que Participan en CTE	
Porcentaje de Alumnos que Completaron un Programa de CTE y Obtuvieron el Diploma de Preparatoria	
Porcentaje de Cursos CTE Secuenciales o Articulados Entre la Escuela y las Instituciones de Educación Postsecundaria	

Matrícula/Cumplimiento de Cursos

Esta tabla exhibe la matrícula/cumplimiento de cursos para requisitos de ingreso a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés).

Medida del Curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos Matriculados en Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2020-21	
Egresados Quienes Completaron Todos los Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2019-20	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2020-21

Debido a la crisis de COVID-19, la Prueba de Condición Física fue suspendida durante el ciclo escolar 2020-2021 y por lo tanto no hay datos reportados y cada celda en esta tabla es poblada con "N/A."

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cuatro de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cinco de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Seis de Seis Normas de Condición Física
5º Grado	N/A	N/A	N/A
7º Grado	N/A	N/A	N/A
9º Grado	N/A	N/A	N/A

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación Parental del 2021-22

Los padres de familia en la Escuela Primaria El Portal disponen de muchas oportunidades de participación y tienen un alto perfil en nuestro plantel escolar. Los padres y otros familiares de nuestros alumnos son activamente reclutados, y se ve a ellos trabajando en nuestro plantel. Dan de su tiempo diariamente en la biblioteca y en nuestros salones. Las familias en la Escuela El Portal entienden que la asociación entre el hogar y la escuela crea un entorno de aprendizaje fuerte y positivo para nuestros alumnos. Los padres y miembros de la comunidad a menudo se encuentran como voluntarios en nuestro plantel. Alumnos de nuestras secundarias y preparatorias locales también dan de su tiempo en nuestro plantel. Con la adición de la pericia y el cariño de los maestros y el personal en la escuela, podemos garantizar un ambiente seguro e industrioso para nuestros niños todos los días. En cualquier día, un visitante de El Portal encontrará numerosos voluntarios que trabajan en los salones y alrededor de la escuela para ayudarnos a lograr nuestras metas para la semana, el mes y el año.

A través de nuestra sumamente activa Asociación de Padres y Maestros (PTA por sus siglas en inglés), los padres patrocinan muchos programas, que incluyen: la Feria de la Primavera, la Semana del Listón Rojo, programas especiales de nivel de año, eventos de recaudación de fondos que apoyen nuestras asambleas y excursiones, Noches Familiares, el Picnic Familiar y

Oportunidades para Participación Parental del 2021-22

fiestas en las clases. Estas son solo algunas de las muchas actividades realizadas a través de la PTA. Los Padres del Salón además ayudan durante todo el proceso en la planificación de eventos especiales para nuestros hijos. Los padres también están involucrados en nuestro Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC por sus siglas en inglés) y el Consejo del Sitio Escolar (SSC). La participación de padres en nuestro plantel es un factor esencial en el éxito de los programas en nuestro plantel.

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria;
- Tasas de graduación de escuela preparatoria; y
- Ausentismo Crónico

Tasa de Abandono y Graduación (Tasa del Cohorte de Cuatro Años)

Indicador	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Escuela 2020-21	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Distrito 2020-21	Estado 2018-19	Estado 2019-20	Estado 2020-21
Tasa de Abandono									
Tasa de Graduación									

Tasa de Graduación por Grupo Estudiantil (Tasa de Cohorte de Cuatro Años) para 2020-21

Esta tabla exhibe la tasa de graduación por grupo estudiantil para 2020-21. Para información sobre la Tasa de Graduación del Cohorte Ajustado de Cuatro Años (ACGR, por sus siglas en inglés), visita la página web sobre la Tasa de Graduación Ajustada del Cohortes del CDE en www.cde.ca.gov/ds/ad/acgrinfo.asp.

Grupo Estudiantil	Cantidad de Alumnos en el Cohorte	Cantidad de Alumnos Graduados del Cohorte	Tasa de Graduación del Cohorte
Todos los Alumnos	0.0	0.0	0.0
Femeninas	0.0	0.0	0.0
Masculinos	0.0	0.0	0.0
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.0	0.0	0.0
Asiáticos	0.0	0.0	0.0
Afroamericanos	0.0	0.0	0.0
Filipinos	0.0	0.0	0.0
Hispanos o Latinos	0.0	0.0	0.0
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.0	0.0	0.0
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.0	0.0	0.0
Blancos	0.0	0.0	0.0
Estudiantes del Inglés	0.0	0.0	0.0

Jóvenes de Crianza Temporal	0.0	0.0	0.0
Indigentes	0.0	0.0	0.0
De Escasos Recursos Económicos	0.0	0.0	0.0
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.0	0.0	0.0
Alumnos con Discapacidades	0.0	0.0	0.0

Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2020-21

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	529	524	21	4.0
Femeninas	255	252	9	3.6
Masculinos	274	272	12	4.4
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	2	2	0	0.0
Asiáticos	24	24	0	0.0
Afroamericanos	5	5	0	0.0
Filipinos	9	9	0	0.0
Hispanos o Latinos	340	338	19	5.6
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0.0
Dos o Más Orígenes Étnicos	14	14	0	0.0
Blancos	115	114	1	0.9
Estudiantes del Inglés	63	63	3	4.8
Jóvenes de Crianza Temporal	1	1	1	100.0
Indigentes	23	22	5	22.7
De Escasos Recursos Económicos	206	205	21	10.2
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0.0
Alumnos con Discapacidades	54	51	2	3.9

C. Participación

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente.

Datos recopilados durante el ciclo escolar de 2020-21 pueden compararse a los previos años de esta colección debido a diferencias en instrucción del modo de aprendizaje en respuesta a la pandemia COVID-19.

Tema	Escuela 2018-19	Escuela 2020-21	Distrito 2018-19	Distrito 2020-21	Estado 2018-19	Estado 2020-21
Suspensiones	1.74	0.00	2.53	0.18	3.47	0.20
Expulsiones	0.00	0.00	0.00	0.00	0.08	0.00

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Los datos sobre la tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no se comparan a datos de otros años debido al ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcia; debido a la crisis COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer alguna comparación en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a otros ciclos escolares.

Tema	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.18	1.65	2.45
Expulsiones	0.00	0.00	0.05

Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2020-21

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
Todos los Alumnos	0.00	0.00
Femeninas	0.00	0.00
Masculinos	0.00	0.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o Latinos	0.00	0.00
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.00	0.00
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.00	0.00
Blancos	0.00	0.00
Estudiantes del Inglés	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0.00	0.00
Indigentes	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	0.00	0.00
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	0.00	0.00

Plan de Seguridad Escolar para 2021-22

La Escuela Primaria El Portal ha implementado un programa integral de seguridad escolar. El plan de desastre y de intervención en situación de crisis está al día y es revisado cada año. Se revisa y sigue un plan de disciplina a nivel escolar, el cual detalla consecuencias positivas y negativas apropiadas para brindar un programa justo y consistente a todos los alumnos. El programa está diseñado para ayudar a los alumnos a aprender a tomar decisiones apropiadas. Las pautas de conducta son revisadas con todos los alumnos. Los programas escolares de la Primaria El Portal ayudan a proveer un ambiente de aprendizaje seguro y apropiado para todos los alumnos. El ambiente de aprendizaje refleja un enfoque académico, y la Escuela Primaria El Portal tiene altas normas y expectativas para el rendimiento y el comportamiento. Se enfatiza el orgullo en el ambiente físico, y se mantiene un plantel seguro y ordenado. La patrulla de seguridad de la Escuela Primaria El Portal ayuda a mantener un proceso organizado y seguro para dejar y recoger a los alumnos que entran y salen del plantel. Este grupo de alumnos ayuda a dirigir el flujo del tráfico de los alumnos a y de la escuela, contestar preguntas y generalmente garantizar un ingreso y egreso tranquilos del alumnado antes y después de clases.

La Escuela El Portal es un "Plantel Cerrado" en el uso de las instalaciones y los patios de recreo. Se espera que los visitantes en el plantel lleven gafetes de identificación en todo momento, y el campus permanece protegido a lo largo de la jornada escolar. Las puertas del plantel están estrictamente cerradas durante las horas de la sesión y todos los visitantes del plantel deben registrarse con un sistema de escaneo digital, Raptor. Todos los grupos que piensen utilizar nuestras instalaciones deben obtener permiso por escrito primero y mostrar prueba de seguro. Aunque alentamos fuertemente la participación de los padres y la comunidad en la gestión diaria de la escuela, solamente se le otorgan acuerdos con respecto al uso de las instalaciones a personas con asuntos conocidos en nuestro plantel. Primero hay que tomar las huellas digitales de cualquier adulto que acompañe a una clase en una excursión fuera de la escuela, y el Departamento de Justicia tiene que absolverlo antes de que pueda acompañar la excursión.

Repasamos los procedimientos de seguridad mensualmente con simulacros de incendio y simulacros de encierro/terremoto. Los maestros y el personal de la Escuela El Portal constituyen un equipo de "primera respuesta", y están preparados a asistir con todos los asuntos de seguridad de la vida escolar. Los alumnos practican procedimientos diarios de ingreso a y egreso de las clases, el recreo, el almuerzo y las asambleas. Se espera que los alumnos se comporten bien y que sigan las reglas de conducta en la línea en todo momento. El alumnado entero ha practicado el proceso de egreso (como una clase individual y como un grupo completo) de cualquier evento en solamente unos minutos sin hablar ni causar problemas. El personal y los alumnos se enorgullecen mucho de sus procedimientos de ingreso y egreso y la manera ordenada en la cual se dirigen los eventos.

D. Otra Información del SARC Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2018-19

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2018-19. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	23		3	
1° Grado	26		3	
2° Grado	22		3	
3° Grado	25		3	
4° Grado	33		1	1
5° Grado	23	1	2	
6° Grado	31		3	
Otro				

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2019-20

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2019-20. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	23	1	2	1
1° Grado	20	3		
2° Grado	28		3	
3° Grado	42		1	1
4° Grado	30		1	
5° Grado	25		2	
6° Grado	46		1	1
Otro	20	1	2	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2020-21

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2020-21. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	21	1	2	
1° Grado	28	1	1	1
2° Grado	24		3	
3° Grado	40		2	1
4° Grado	32		2	
5° Grado	34			1
6° Grado	50			1
Otro	16	1	1	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Secundaria para 2018-19

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2018-19. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Materia	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Artes Lingüísticas del Inglés				
Matemáticas				
Ciencia				
Ciencia Social				

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Secundaria para 2019-20

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2019-20. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Materia	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Artes Lingüísticas del Inglés				
Matemáticas				
Ciencia				
Ciencia Social				

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Secundaria para 2020-21

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2020-21. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Materia	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Artes Lingüísticas del Inglés				
Matemáticas				
Ciencia				
Ciencia Social				

Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2020-21

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	0
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	0
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	0
Psicólogo/a	0.6
Trabajador/a Social	0
Enfermera/o	0.2
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	0.9
Especialista de Recursos (no docente)	0
Otro	0.6

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para 2019-20

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2019-20. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	\$7,003	\$823	\$6,180	\$87,576
Distrito	N/A	N/A	\$9,159	
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	-38.8	1.7
Estado			\$8,444	
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	-22.5	8.3

Tipo de Servicios Financiados para 2020-21

Los fondos de Título I brindan apoyo económico para complementar el programa instructivo regular para alumnos en desventaja educativa. Los gastos incluyen: tutoría, Reading Plus, Reading Counts, Lexia, Flocabulary, Mystery Science, auxiliares instructivos, suplentes, materiales instructivos y suplementarios, conferencias, consultores, franqueo, equipo no capitalizable y excursiones estudiantiles.

Los fondos de Título II están designados para mejorar la calidad de los maestros e incrementar el número de maestros altamente calificados. El programa se enfoca en las estrategias basadas en investigación para preparar y capacitar a maestros altamente calificados.

Los fondos de Título III están designados para garantizar que los alumnos logren el dominio del idioma inglés y que alcancen las mismas exigentes normas de rendimiento académico requeridas de todos los alumnos. Los fondos son utilizados para traducción, servicios de apoyo, auxiliares instructivos, libros suplementarios y conferencias.

Sueldos Docentes y Administrativos para 2019-20

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2019-20. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante		
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio		
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior		
Sueldo Promedio de Director (Primaria)		
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)		
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)		
Sueldo del Superintendente		
Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros		
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos		

Cursos de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés) para 2020-21

Esta tabla exhibe el porcentaje de alumnos en cursos AP en esta escuela.

Porcentaje de Alumnos en Cursos AP

Esta tabla exhibe la cantidad de cursos AP ofrecidos en esta escuela donde hay matrícula estudiantil en cursos de al menos un alumno.

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos
Computación	0
Inglés	0
Bellas Artes y Artes Escénicas	0
Idioma Extranjero	0
Matemáticas	0
Ciencias	0
Ciencias Sociales	0
Cantidad Total de Cursos AP Ofrecidos	0

Formación Profesional

Las oportunidades de formación de personal son acogidas mientras que trabajamos en colaboración como una comunidad de aprendizaje profesional. El personal de la Escuela Primaria El Portal busca constantemente las formas de mejorar nuestros programas. Nuestro personal ha recibido formación continua en comprensión lectora y prácticas matemáticas durante los últimos años. Este año, la capacitación de nuestro personal continúa enfocándose en el proceso de escritura. Varios de nuestros maestros han asistido a seminarios sobre matemáticas, lectura y tecnología, después de los cuales han traído material y presentado una capacitación local al personal. El personal también ha recibido amplia capacitación con respecto a trabajar con nuestros estudiantes del idioma inglés. Todo nuestro personal ha sido capacitado sobre el Diseño Guiado de Adquisición Lingüística (GLAD por sus siglas en inglés). Más del 50% de nuestro personal cuenta con la certificación Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) y está comenzando a utilizar los íconos de profundidad y complejidad en sus prácticas docentes. El distrito proporciona una tarde por semana para propósitos de formación de personal. Los equipos de nivel de año se reúnen habitualmente a fin de evaluar las estrategias instructivas e implementar nuevos métodos para ofrecer la mejor instrucción posible. Una de las muchas fortalezas de la Escuela El Portal es el esfuerzo en equipo entre el personal conforme crea un sólido programa académico en cada nivel de año. Como una comunidad de aprendizaje profesional, evaluamos y repasamos nuestra declaración de misión, creamos y actualizamos el currículo y nos enfocamos en metas estudiantiles cada año. El programa de Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas (STEAM por sus siglas en inglés) es aceptado por el personal cuando participan en lecciones y retos con su clase. Se proporciona formación de personal para enfocarse en cómo enseñar e integrar la materia de STEAM y cómo hacerla relevante y motivante para que nuestros alumnos aprendan.

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2019-20	2020-21	2021-22
Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	14	20	14

Distrito Escolar Conjunto de Lowell

Apéndice del Informe de Responsabilidad Local (LARC, por sus siglas en inglés) de 2020-21

Apéndice del Informe de Responsabilidad Local (LARC)

Panorama del Apéndice del Informe de Responsabilidad Local (LARC) para 2020-21



El 14 de julio de 2021, el Consejo Educativo Estatal de California (SBE, por sus siglas en inglés) determinó que el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) usará el SARC como el mecanismo para realizar una recopilación de datos singular de los resultados colectivos de pruebas a nivel del LEA de las evaluaciones locales de todas las escuelas administrados durante el ciclo escolar 2020-2021 a fin de cumplir los requisitos federales de la Ley Todos los Alumnos Triunfan (ESSA, por sus siglas en inglés) para reportar para los Informes de Contabilidad de Agencia Educativa Local (LARC, por sus siglas en inglés).

Cada agencia educative local (LEA, por sus siglas en inglés) es responsable por preparar y publicar sus LARC anuales de acuerdo con el ESSA federal. Como cortesía, el CDE prepara y publica los LARC de parte de todos los LEA.

Únicamente para el ciclo escolar 2020-2021 y los LARC de 2020-2021, los LEA son requeridos reportar sus resultados colectivos de pruebas evaluativas locales de nivel LEA al CDE al poblar las tablas al seguir mediante el SARC. Estos datos serán utilizados para cumplir el requisito federal del LEA sobre sus LARC. Nota que es la responsabilidad de la escuela y LEA asegurar que todas las reglas sobre privacidad estudiantil y supresión estén en pie al reportar datos en las Tablas 3 y 4 del Apéndice, según corresponda.

Las tablas al seguir no son parte de la plantilla SARC de 2020-2021 aprobada por SBE, sino un mecanismo por cual estos datos requeridos serán recopilados del LEA.

Para propósitos del LARC y las siguientes tablas, un LEA es definido como un distrito escolar, una oficina de educación del condado o una escuela autónoma financiada directamente.

Información de Contacto Distrital para 2021-22

Nombre del Distrito	Distrito Escolar Conjunto de Lowell
Número Telefónico	562.943.0211
Superintendente	Mr. Jim Coombs
Dirección de Correo Electrónico	webadmin@ljsd.org
Dirección del Sitio Web Distrital	www.ljsd.org

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado. El CDE poblará Esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP. En casos donde la escuela administró una evaluación local en lugar de CAASPP, el CDE poblará esta tabla con valores "NT", significando que esta escuela no realizó la prueba con alumnos usando CAASPP. Consulta la tabla de evaluaciones locales para más información.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	2162	2082	96.30	3.70	52.02
Femeninas	1062	1022	96.23	3.77	58.18
Masculinos	1100	1060	96.36	3.64	46.07
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	90	88	97.78	2.22	76.14
Afroamericanos	31	28	90.32	9.68	32.14
Filipinos	29	28	96.55	3.45	71.43
Hispanos o Latinos	1510	1464	96.95	3.05	48.60
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	68	65	95.59	4.41	65.63
Blancos	425	400	94.12	5.88	57.79
Estudiantes del Inglés	110	107	97.27	2.73	18.87
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	96	94	97.92	2.08	27.66
Militares	138	133	96.38	3.62	46.62
De Escasos Recursos Económicos	803	772	96.14	3.86	39.87
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	268	239	89.18	10.82	12.13

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para Matemáticas por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado. El CDE poblará Esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP. En casos donde la escuela administró una evaluación local en lugar de CAASPP, el CDE poblará esta tabla con valores "NT", significando que esta escuela no realizó la prueba con alumnos usando CAASPP. Consulta la tabla de evaluaciones locales para más información.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	2162	2079	96.16	3.84	35.08
Femeninas	1062	1021	96.14	3.86	33.43
Masculinos	1100	1058	96.18	3.82	36.67
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	90	88	97.78	2.22	72.73
Afroamericanos	31	27	87.10	12.90	37.04
Filipinos	29	28	96.55	3.45	50.00
Hispanos o Latinos	1510	1464	96.95	3.05	30.83
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	68	64	94.12	5.88	43.75
Blancos	425	399	93.88		40.10
Estudiantes del Inglés	110	107	97.27	2.73	14.02
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	96	94	97.92	2.08	12.77
Militares	138	133	96.38	3.62	33.83
De Escasos Recursos Económicos	803	771	96.01	3.99	24.55
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	268	238	88.81	11.19	9.66

Resultados de Prueba Evaluativa Local para ELA por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba de Evaluación Local en ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado. Los LEA/las escuelas completarán esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró una evaluación local. En casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP, los LEA/las escuelas poblarán esta tabla con valores "N/A" en todas las celdas, significando que Esta tabla No Corresponde para esta escuela.

*Cumpliendo o superando la norma de nivel de grado en el contexto de la evaluación local administrada.

Resultados de Prueba Evaluativa Local para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2020-21

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba de Evaluación Local en Matemáticas por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado. Los LEA/las escuelas completarán esta tabla para escuelas en casos donde la escuela administró una evaluación local. En casos donde la escuela administró la evaluación CAASPP, los LEA/las escuelas poblarán esta tabla con valores "N/A" en todas las celdas, significando que Esta tabla No Corresponde para esta escuela.

*Cumpliendo o superando la norma de nivel de grado en el contexto de la evaluación local administrada.